

Istruzioni per l'uso

Radio AM/FM portatile, ricaricabile, power bank, funziona anche con pannello solare, a manovella, funge da torcia

Cod. art. 2618046



1 Uso previsto

Questa radio è progettata per ricevere e riprodurre stazioni radio AM e FM. È dotata di un display LED integrato che garantisce una buona visibilità dei dati sullo schermo, anche al buio. La funzione di ricerca automatica delle stazioni consente di memorizzare le stazioni radio in pochi semplici passaggi. Si possono anche riprodurre file audio compatibili da una scheda microSD. Alla radio può essere associato un dispositivo di riproduzione abilitato Bluetooth (altoparlante Bluetooth o smartphone) per riprodurre l'audio. La radio è dotata di una torcia a LED integrata e di una luce di lettura collegati ad un pannello solare; inoltre una bussola magnetica consente di orientarsi in territori sconosciuti. Una funzione di chiamata di emergenza SOS genera segnali sonori per richiedere assistenza. La batteria ricaricabile integrata può essere caricata tramite un cavo USB Tipo-C®, un pannello solare o per mezzo di una dinamo a comando meccanico (con manovella). La batteria ricaricabile è protetta contro il sovraccarico e può essere utilizzata anche come power bank per caricare telefoni cellulari e altri dispositivi tramite la connessione USB-A integrata.

Il grado di protezione IPX5 può essere garantito solo quando il cappuccio di protezione è chiuso. Il prodotto è adatto all'uso in ambienti interni ed esterni, anche in condizioni climatiche avverse. Tuttavia, il contatto con l'umidità dovrebbe essere evitato, ad es. durante la ricarica tramite USB.

L'utilizzo del prodotto per scopi diversi da quelli descritti sopra potrebbe comportare danni allo stesso. Inoltre, un uso improprio può causare pericoli quali cortocircuiti, incendi o altri rischi.

Questo prodotto è conforme alle disposizioni di legge nazionali ed europee in vigore. Per motivi di sicurezza e in base alle normative, l'alterazione e/o la modifica del prodotto non sono consentite.

Leggere attentamente le istruzioni e conservarle in un luogo sicuro. In caso di cessione del prodotto a terzi, accludere anche le presenti istruzioni per l'uso.

Tutti i nomi di aziende e le denominazioni di prodotti contenuti nel presente documento sono marchi registrati dei rispetti proprietari. Tutti i diritti sono riservati.

USB4®, USB Type-C® e USB-C® sono marchi registrati di USB Implementers Forum.

2 Contenuto della confezione

- Radio a manovella
- Moschettone
- Cavo di ricarica USB
- Istruzioni per l'uso

3 Informazioni aggiornate sul prodotto

Scaricare le informazioni più aggiornate sul prodotto dal link www.conrad.com/downloads oppure eseguire la scansione del codice QR mostrato. Seguire le istruzioni sul sito web.

4 Spiegazione dei simboli

I seguenti simboli si trovano sul prodotto/apparecchio o sono usati nel testo:



Il simbolo avverte sulla presenza di pericoli che potrebbero portare a lesioni personali.

5 Istruzioni per la sicurezza



Leggere attentamente le istruzioni per l'uso e osservare nello specifico le informazioni sulla sicurezza. In caso di mancato rispetto delle istruzioni per la sicurezza e delle informazioni sul corretto utilizzo del prodotto, si declina qualsiasi responsabilità per eventuali danni a persone o cose. In questi casi, la garanzia decade.

5.1 Informazioni generali

- Questo prodotto non è un giocattolo. Tenere fuori dalla portata di bambini e animali domestici.
- Non lasciare il materiale di imballaggio incustodito. Quest'ultimo, potrebbe diventare un giocattolo pericoloso per i bambini.
- Non esitare a contattare il nostro supporto tecnico o un tecnico professionista in caso di domande o dubbi che non trovano risposta in questo manuale.
- La manutenzione le modifiche e gli interventi di riparazione devono essere svolti esclusivamente da parte di un tecnico o presso un centro di riparazione autorizzato.

5.2 Gestione

- Si prega di maneggiare il prodotto con cautela. Urti o cadute, anche da altezze ridotte, possono danneggiare il prodotto.
- Questo prodotto deve essere utilizzato a una distanza minima di 20 cm dal corpo umano.

5.3 Ambiente operativo

- Non sottoporre il prodotto a sollecitazioni meccaniche.
- Proteggere il prodotto da temperature estreme, forti urti, gas infiammabili, vapori e solventi.
- Proteggere il prodotto da condizioni di elevata umidità e bagnato.
- Il prodotto non deve essere esposto alla luce diretta del sole.
- Non accendere mai il dispositivo immediatamente dopo che è stato spostato da un ambiente freddo a uno caldo. Ciò potrebbe causare la formazione di condensa e portare alla distruzione del prodotto. Prima di usarlo, far raggiungere al prodotto la temperatura ambiente.
- Non utilizzare il prodotto nelle immediate vicinanze di forti campi magnetici o elettromagnetici, antenne trasmettenti o generatori HF, in quanto tali condizioni possono impedire il corretto funzionamento del prodotto.

5.4 Funzionamento

- Consultare un esperto in caso di dubbi sul funzionamento, sulla sicurezza o sul collegamento dell'apparecchio.
- Se non è più possibile utilizzare il prodotto in modo sicuro, interrompere l'uso e prevenire qualsiasi uso accidentale. NON tentare di riparare il prodotto da soli. Il corretto funzionamento non è più garantito se il prodotto:
 - è visibilmente danneggiato,
 - non funziona più correttamente,
 - è stato conservato per lunghi periodi in condizioni ambientali avverse o
 - è stato sottoposto a gravi sollecitazioni legate al trasporto.

5.5 Sicurezza degli ioni di litio

- La batteria ricaricabile è integrata in modo permanente nel prodotto e non può essere sostituita.
- Evitare sempre di danneggiare la batteria. Il danneggiamento dell'involucro delle batterie ricaricabili può generare il rischio di esplosione o di incendio!
- Non cortocircuitare i contatti della batteria ricaricabile. Non gettare mai la batteria o il prodotto nel fuoco. Rischio di incendio o di esplosione.
- Ricaricare la batteria regolarmente, anche se il prodotto non viene utilizzato. Grazie alla tecnologia della batteria ricaricabile in uso, non è necessario far scaricare la batteria prima di ricaricarla.
- Non lasciare mai la batteria incustodita durante l'uso.
- Durante la ricarica, posizionare il prodotto su una superficie che non sia sensibile al calore. È normale che una certa quantità di calore venga generata durante la ricarica.

5.6 Dispositivi collegati

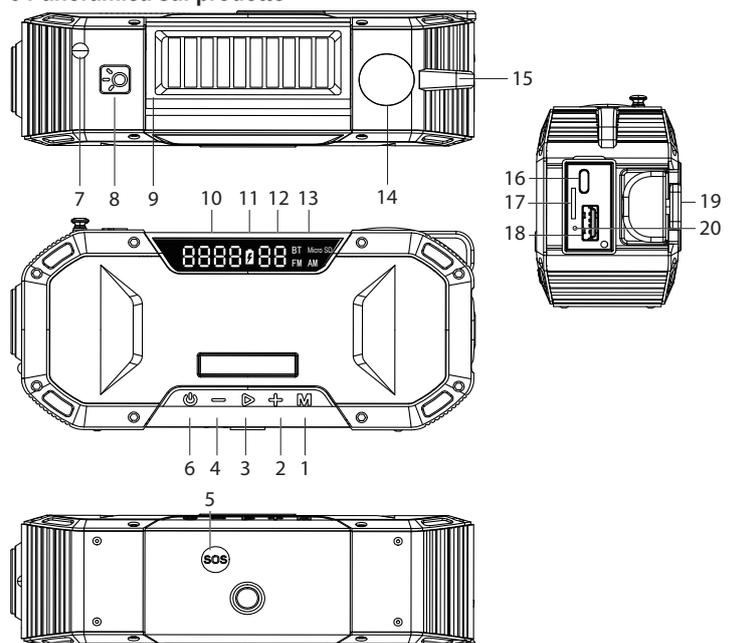
- Osservare sempre le informazioni sulla sicurezza e le istruzioni per l'uso degli altri dispositivi eventualmente collegati al prodotto.

5.7 Luce LED

Attenzione, luce LED:

- Non dirigere gli occhi verso la luce LED.
- Non guardare il raggio direttamente o mediante strumenti ottici.

6 Panoramica sul prodotto



- | | | | | | |
|---|---|----|---|----|----------------------------------|
| 1 |  Pulsante di commutazione | 8 | Pulsante (per torcia)  | 14 | Bussola |
| 2 | Pulsante  | 9 | Celle a energia solare | 15 | Occhio per moschettone |
| 3 | Pulsante  | 10 | Display multifunzione | 16 | Porta di ricarica USB di tipo C® |
| 4 | Pulsante  | 11 | Indicatore della batteria | 17 | Slot scheda microSD |
| 5 | Pulsante SOS | 12 | Indicatore livello della batteria | 18 | Porta USB-A |
| 6 | Pulsante  | 13 | Display di selezione della funzione BT/FM/AM/Micro SD | 19 | Manovella |
| 7 | Antenna FM | | | 20 | Pulsante Reset |

7 Installazione

- Agganciare il moschettone (incluso) nell'occhiello (15). È inoltre possibile utilizzare altri metodi per fissare la radio in posizione. In questo modo si ha la possibilità di appendere la radio nella posizione desiderata o di fissarla in altri modi.
- È anche possibile avvitare la radio su un treppiede. Per fare ciò, utilizzare la filettatura della vite del treppiede sotto al dispositivo.
- Aprire il cappuccio in gomma di protezione dall'acqua per scoprire la porta di ricarica USB di tipo C® (16), lo slot per schede Micro SD (17) e la porta USB-A (18) e per collegare un cavo USB o inserire una scheda microSD. Attenzione! Si prega di notare che in questo caso (tappo di protezione dall'acqua aperto) non si applica il grado di protezione IPX5.

8 Installazione

La batteria può essere caricata ruotando la manovella in senso orario, collegando un'apposita fonte di alimentazione USB con le corrette specifiche di connessione (vedere "Dati tecnici"), oppure tramite il pannello solare.

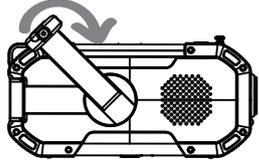
- Premere e tenere premuto il pulsante  per l'accensione/lo spegnimento.

8.1 Ricarica della radio con la manovella



Prima di caricare il dispositivo, spegnerlo tramite il pulsante (6) .

- Estrarre la manovella (19) e ruotarla in senso orario.



- La spia della batteria (11) si accende in rosso quando la batteria è in carica. Ruotando la manovella (19) a velocità da 130 a 150 giri/min si genera una corrente sufficiente per caricare la batteria. Quando si carica una batteria completamente scarica, la radio sarà pronta per l'uso dopo ca. 3 - 5 minuti.
- Dopo ca. 30 minuti di rotazione della manovella, la batteria avrà una carica fino a 300 mAh. La spia della batteria (11) (simbolo della batteria) si accende in rosso quando la batteria è sotto carica.
- La spia della batteria si spegne quando la batteria è completamente carica. L'indicatore numerico del livello della batteria (12) mostra a questo punto una carica completa (la carica completa equivale al 99%).



Nelle situazioni di emergenza è prevista anche una ricarica manuale ruotando la manovella.

8.2 Ricarica tramite pannello solare



Prima di caricare il dispositivo tramite il pannello solare, spegnerlo tramite il pulsante  (6).

1. Esporre il pannello alla luce solare, allineandolo a un angolo di 90° rispetto ai raggi del sole.
2. La spia della batteria (11) si accende in rosso quando la batteria è in carica.
3. La spia della batteria si spegne quando la batteria è completamente carica. L'indicatore numerico del livello della batteria (12) mostra a questo punto una carica completa (la carica completa equivale al 99%).



Questo metodo di ricarica è adatto solo per la radio e la funzione SOS, poiché la potenza di ricarica è relativamente bassa. È generalmente inteso per prolungare la durata della batteria o per caricare la batteria in caso di emergenza.

8.3 Ricarica tramite USB



Prima di caricare il dispositivo tramite USB, spegnerlo tramite il pulsante  (6).

1. Inserire il cavo di ricarica USB nella porta di ricarica USB Type-C® (16). La ricarica verrà avviata automaticamente.
2. La spia della batteria (11) si accende in rosso quando la batteria è sotto carica.
3. La spia della batteria si spegne quando la batteria è completamente carica. L'indicatore numerico del livello della batteria (12) mostra a questo punto una carica completa (la carica completa equivale al 99%).

8.4 Collegamento dell'altoparlante Bluetooth

1. Tenere premuto il pulsante  (6) per accendere il dispositivo. Il dispositivo entrerà automaticamente in modalità di associazione. Il display di selezione della funzione BT/FM/AM/Micro SD (13) indicherà che la funzione Bluetooth ("BT") è abilitata.
2. Abilitare il Bluetooth su un dispositivo abilitato Bluetooth (altoparlante, smartphone, ecc.).
3. Trovare l'identificativo Bluetooth "DF-580" e seguire le istruzioni del dispositivo per accoppiarlo con la radio. Verrà riprodotto un messaggio acustico per confermare che i dispositivi sono stati accoppiati correttamente. Una volta completata l'associazione, il segnale audio della radio verrà riprodotto sul dispositivo associato.
4. Per interrompere la riproduzione tramite un dispositivo Bluetooth, premere il pulsante  (3).
5. Per passare ad altre modalità, premere il pulsante di commutazione  (1).

8.5 Ripristino delle impostazioni di fabbrica

- Se la radio smette di funzionare o ha un problema, ripristinare le impostazioni di fabbrica.
- Utilizzare un oggetto appuntito per premere il pulsante di ripristino (20). La radio si spegnerà, dopodiché si potrà riaccenderla.

9 Funzionamento

9.1 Funzione power bank

- Se la batteria della radio è sufficientemente carica, può essere utilizzata come power bank per caricare piccoli dispositivi, ad es. cellulari.
- Per caricare un telefono cellulare o un dispositivo simile, inserire il cavo di ricarica USB nella porta USB-A (18)

9.2 Utilizzo della funzione torcia

- Premere il pulsante  (8) per accendere/spegnere la torcia incorporata.

9.3 Utilizzo della luce di lettura

1. Aprire la cella solare. La luce di lettura si accende.
2. Per spegnere la luce di lettura, riposizionare la cella solare dopo l'uso.

9.4 Utilizzo della bussola

- Leggere le indicazioni della bussola. Le indicazioni di base sono: N=Nord E=Est S=Sud W=Ovest (oltre alle direzioni intercardinali, es. SSW). La direzione nord è il nord magnetico.

9.5 Funzione SOS (allarme di emergenza)

La radio dispone di una funzione SOS per chiedere aiuto in caso di emergenza.

1. Per attivare l'allarme SOS, tenere premuto il pulsante SOS (5) nella parte inferiore della radio per 1 secondo. L'allarme SOS si attiverà.
2. Per disattivare l'allarme SOS, tenere premuto per 1 secondo il pulsante SOS (5) nella parte inferiore della radio. L'allarme SOS si fermerà.



Si noti che l'attivazione della funzione SOS ripristina anche le impostazioni di fabbrica del dispositivo. Eventuali connessioni Bluetooth precedenti devono essere ristabilite e le stazioni radio devono essere ripristinate utilizzando la ricerca automatica dei canali.

9.6 Riproduzione di audio da schede microSD

1. Inserire una scheda Micro SD adatta, fino a 32 GB, nello slot per schede Micro SD (17). Se sulla scheda sono memorizzati file audio compatibili, la riproduzione si avvia automaticamente. I formati di file compatibili sono file audio MP3 e m4a.
2. Premere il pulsante  (3) per interrompere la riproduzione di un file audio.
3. Premere il pulsante  (3) per riavviare la riproduzione di un file audio.
4. Premere il pulsante  (2) per passare al file audio successivo.
5. Premere il pulsante  (4) per riprodurre il file audio precedente.

9.7 Regolazione del volume

1. Per aumentare il volume, tenere premuto il pulsante  (2) per 3 secondi.
2. Per diminuire il volume, tenere premuto il pulsante  (4) per 3 secondi.
3. L'impostazione del volume viene visualizzata sul display multifunzione (10). Il volume può essere impostato ai livelli da 0 a 27.

9.8 Uso/ascolto della radio

9.8.1 Accensione/spegnimento della radio

1. Premere il pulsante  (6) per accendere la radio.
2. Premere il pulsante  (6) per spegnere la radio.

9.8.2 Utilizzo dell'antenna

- Radio FM

Estrarre l'antenna FM (7) e cambiarne la lunghezza e l'orientamento per ricevere il segnale migliore. Se c'è una forte interferenza e vengono ricevute due o più stazioni contemporaneamente, accorciare l'antenna.

- Radio AM

Per ricevere la radio a onde medie viene utilizzata un'antenna magnetica incorporata. Per ricevere il miglior segnale possibile, girare la radio stessa e non l'antenna.

9.8.3 Impostazione della modalità di ricezione

1. Premere il pulsante di commutazione  (1) per selezionare la banda di frequenza (FM, ON) per la ricezione radio. Il display di selezione della funzione BT/FM/AM/Micro SD (13) visualizzerà "AM" o "FM" di conseguenza. Ogni ulteriore pressione del pulsante commuta tra le bande di frequenza o la funzione Bluetooth.
2. La funzione attualmente selezionata viene visualizzata nel display di selezione della funzione BT/FM/AM/Micro SD (13). Il simbolo corrispondente si accende.

9.8.4 Ricerca automatica delle stazioni e selezione delle stazioni

1. Tenere premuto il pulsante  (3) per 3 secondi per avviare la ricerca automatica delle stazioni. La radio cercherà automaticamente le stazioni disponibili nella banda di frequenza attualmente selezionata. Le stazioni rilevate verranno salvate automaticamente dalla radio. Non è necessario salvare le stazioni manualmente.



Durante la ricerca della stazione non è possibile selezionare una stazione con il pulsante  (3), poiché questo pulsante sarà bloccato. Attendere fino al termine della ricerca automatica delle stazioni e del salvataggio delle stazioni.

2. Premere brevemente il pulsante  (3) per passare da una stazione memorizzata all'altra.
3. La stazione selezionata verrà visualizzata sul display multifunzione (10).

10 Manutenzione e pulizia.

Importante:

- Non utilizzare detergenti aggressivi, alcol o altre soluzioni chimiche. in quanto potrebbero danneggiare l'alloggiamento e causare il malfunzionamento del prodotto.
- Non immergere il prodotto nell'acqua.

1. Scollegare il prodotto dall'alimentazione.
2. Pulire il prodotto con un panno asciutto e privo di pelucchi.
3. Non immergere il prodotto in acqua.

11 Smaltimento



Questo simbolo deve apparire su qualsiasi apparecchiatura elettrica ed elettronica immessa sul mercato dell'UE. Il simbolo indica che questo dispositivo non deve essere smaltito come rifiuto urbano indifferenziato al termine del suo ciclo di vita.

I proprietari di RAEE (rifiuti da apparecchiature elettriche ed elettroniche) devono smaltirli separatamente dai rifiuti urbani indifferenziati. Le batterie e gli accumulatori esauriti, che non sono incorporati all'interno dei RAEE, nonché le lampade che possono essere rimosse senza distruggere i RAEE, devono essere rimossi dagli utenti finali in modo non distruttivo dai RAEE prima della consegna in un punto di raccolta.

I distributori di apparecchiature elettriche ed elettroniche sono legalmente obbligati a provvedere al ritiro gratuito dei rifiuti. Conrad mette a disposizione le seguenti opzioni di restituzione **gratuite** (ulteriori informazioni sono disponibili sul nostro sito internet):

- nei nostri uffici Conrad
- presso i punti di raccolta Conrad
- presso i punti di raccolta delle autorità pubbliche di gestione dei rifiuti o i punti di raccolta istituiti da produttori o distributori ai sensi della normativa sullo smaltimento dei dispositivi elettrici ed elettronici.

Gli utenti finali sono responsabili della cancellazione di eventuali dati personali dai RAEE da smaltire.

Va notato che in Paesi al di fuori della Germania possono essere applicati diversi obblighi in merito alla restituzione o al riciclaggio dei RAEE.

12 Dichiarazione di conformità (DOC)

Con la presente Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau, dichiara che questo prodotto soddisfa la direttiva 2014/53/UE.

- Cliccare sul seguente link per leggere il testo integrale della dichiarazione di conformità UE: www.conrad.com/downloads

Inserire il numero d'ordine nel campo di ricerca; successivamente sarà possibile scaricare la dichiarazione di conformità UE nelle lingue disponibili.

13 Dati tecnici

13.1 Alimentazione

Alimentazione	Batteria ricaricabile agli ioni di litio integrata (5000 mAh, 3,7 V)
Collegamento USB di tipo C®	Max. 5 V/CC, 2,0 A
Consumo energetico	Torcia 1,5 W
Uscita porta USB-A.....	5 V/CC, 1 A
Tempo di ricarica	Circa 3,5 ore (tramite USB a 5 V/CC con 2,0 A)
Tempo di ricarica (ad energia solare)	20 ore per la ricarica completa (2 ore per 50 mAh (per utilizzare la funzione SOS)

13.2 Funzioni

Cella a energia solare.....	monocristallina
Potenza di uscita dell'altoparlante	7 W (RMS)
Pressione acustica	80 dB
Scheda microSD.....	fino a 32 GB
Livelli di volume	Da 00 a 27
Durata di funzionamento	20 ore

13.3 Modulo wireless

Classe dispositivo (radio)	Classe B
Gamma di frequenza di ricezione	FM: 87,5-108 MHz AM: 522-1710 kHz

13.4 Bluetooth

Protocollo Bluetooth	V 5.0 BR/EDR
Potenza di trasmissione	1,22 dBm
Gamma di frequenza	2402 – 2480 MHz
Raggio di trasmissione	max. 10 m

13.5 Condizioni ambientali

Condizioni di esercizio/di stoccaggio	da -20 a +60 °C, 45 – 75 % di umidità relativa (senza condensa)
Tipo di protezione	IPX5

13.6 Altro

Dimensioni (L x H x L)	166 x 53 x 80 mm
Peso	444 g (con batteria e accessori)